



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME

PROGRAMA DE MONITORIZAÇÃO DO SISTEMA JUDICIAL

SUMÁRIU KAZU

Periódú : **Jullu 2010**

Publika : **14 Jullu 2010**

Sumáriu kazu krime iha Tribunál Distritál Suai durante inísiu fulan Jullu 2010

Tribunál Distritál Suai ne'ebé nu'udar tribunal jurisdisional bá distritu Bobonaro, Ainaro, Same nomós Suai rasik, husi dia 6 -8 Jullu halo julgamentu bá krime simples 4. Tipu krime sira ne'e maka, krime Furtu Simples bá patrimoniú Estadu RDTL, ofensas bá integridade fíziku simples 2 no krimi danu ida. Husi kazu 4 hirak ne'e, kazu ofensa bá integridade fízika simples ida maka la consegue realiza tanbá arguidu no testemuña sira la marka sira nia presensa iha tribunál.

Kazu tolu seluk só krime danu maka iha julgamentu kontinuasaun hodi rona depoimentus testemuña nain 8 ne'ebé maka apresenta husi Ministériu públiku no Defeza apresenta depois audensia remata. Husi testamuña nain 8 ne'e, nain 4 husi ministériu públiku no nain 4 husi defeza. Kazu rua seluk (krimi furtu no ofensas bá integridade fízika simples) hetan tiha ona desizaun (sentensa oralmente) ho absolvisaun no bá krime danu iha ona faze alegasaun nia laran.

Tuir mai rezumu bá prosesu no akuzasaun Ministériu públiku nian bá kada krime ne'ebé JSMP consegue akompaña wainhira halo monitorizasaun iha jurisdisaun refere.

1. Prosesu bá kazu ho Nu. 125/PEN/2009/TDS

Iha loron Tersa Feira, 6 Jullu, Tribunál Distritál Suai halo julgamentu bá krime furtu ho arguidu FL. Prosesu ne'e tama ona iha faze le leitura sentensa ne'ebé halao oralmente. Iha Julgamentu ne'e hamosu alterasaun bá artigu 251 KP (furtu simples) bá fali artigu 271 (2) KP konabá *Reseptasaun simples* husi akuzasaun Ministériu Públiku (MP). Intervensaun Juiz bá artigu ne'e tanbá artigu 251 KP la nia indisius sira la refléta ho krime ne'ebé maka arguidu komete hanesan saida mak MP akuza bá arguidu. Tuir akuzasaun, arguidu nu'udar autór material bá krime furtu. Ministériu Públiku akuza katak, Arguidu sosa besi kanu lolon 6 husi rezultadu na'ok patrimoniú estadu RDTL nian. Ho nune'é hahalok ne'e kontra lei no halo ho konsensia rasik.

Ministériu Públiku mos akuza katak, arguidu sosa besi kanu lolon 6 ne'e ho folin \$ 2,50 kada kanu lolon ida.

Haré husi artigu 251 KP, hahalok arguidu ne'e nu'udar krime furtu simples ne'ebé kategoria bá krime semi públiku, ne'ebé ninia prosedimentu kriminal depende bá keixa. Haré husi natureza do krime ida ne'e, direítu atu hato'o keixa maka instituisaun estadu nian liu-liu Ministériu Infraestrutura no Ministériu da Justisa. Tanbá objetu do krime maka sasan ne'ebé pertensia bá estadu RDTL nian. Ho razaun ida ne'e, iha intervensaun MP Dra. Zelia Trindade hato'o katak, direítu atu halo dezistencia ka dada fila fali maka ministériu ne'ebé relevante karik kazu ida ne'e atu la kontinua prosesa.

Hafoin tribunál rona tiha arguidu, rona mós testemuña nain tolu atu deskobre faktus provadus. Maski nune'é testemuña na'in rua (TFL, CG) depoimenta bá tribunál katak, sira la hatene konabá kazu ida ne'e. Testemuña TFL hato'o bá tribunál katak, nia la bele sai testemuña tanbá nia la hatene konabá kazu ida ne'e. Testemuña ne'e hetan notifikasaun tanbá nia nu'udar adjuntu Administradór Distritu Suai. Iha tempu akontesementu tinan 2007, testemuña ne'e seidak kaer kargu nu'udar Adjuntu Administradór no hela iha fatin seluk. Nune'é mós testemuña CG depoimenta katak, la hatene konabá kazu ne'e tanbá nia ho arguidu hela do'ok malu.

Hanesan deskreve ona iha leten, depoimentus testemuña na'in tolu ne'ebé maka hato'o bá tribunál, testemuña na'in rua la hatene sobre kazu refere tanbá iha momentu ne'ebá sira iha fatin seluk ne'ebé do'ok husi fatin arguidu. Testemuña ida seluk IS ne'ebé nu'udar alin husi arguidu maka depoimenta katak nia hatene kazu ne'e tanbá arguidu rasik maka fo osan bá nia ho nia alin ida seluk bá sosa duni besi kanu lolon 9. Tuir testemuña ne'e ninia depoimentu deklarata katak sira hola duni besi kanu tanbá iha momentu ne'ebá sira hetan dezastre naturais (mota) tama sira nia uma nune'é sira presiza duni atu hari'í uma provizoriamente hodi hela. Maski nune'é, nia la hatene besi ne'ebé maka nia sosa rezultadu husi na'ok ka lae. Testemuña ne'e hatene deit katak ema fa'an besi kanu maibé la husu tuir besi ne'e mai husi ne'ebé. Tanbá buka tuir atu hatene sé loos maka fa'an besi ne'e, ikus mai testemuña ne'e temi duni autór fa'an besi kanu ne'e ninia identidade mak hanesan PL, JS, MGL.

Iha alegasaun oral ministériu públiku nian, ministériu públiku husu bá tribunál atu fo absolvisaun bá arguidu tanbá la iha elementu sujetu ne'ebé maka priense rekizitu krime ida ne'e. Iha parte seluk defeza la iha komentáriu no aseita ho pedidu absolvisaun MP nian hodi absolve alegasaun hasoru arguidu.

Depois rona tiha pedidu absolvisaun husi Ministériu públiku no pozisaun defeza nian Juiz akumulata no foti konkluziun husi rezultadu audensia ida ne'e hodi absolve arguidu husi akuzasaun. inklui la hamonu indemnizasaun katak hodi la selu kustus judisiariu. Desizaun tribunál nian bazeia bá provas sira ne'ebé maka produs durante iha audensia nia laran. Tribunál konklui katak, la iha faktus ne'ebé maka priense elementus sira ne'ebé MP akuza bá arguidu. Nune'é tribunál decide absolve arguidu husi akuzasaun hotu.

Tuir mai iha loron Kuarta Feira, 7 Jullu Tribunál Distritál Suai julga kazu ofensa bá integridade fízika simples ne'ebé maka arguidu TA halo hasoru vítima CdA iha *Busa Ulun* Suai iha Feveireiru 2009. Krime ofensas bá integridade fízika simples a ne'e akontese bainhira vítima bá hasé arguidu ne'ebé tá akar iha vítima nia to'os laran. La iha deskripsaun motivu ne'ebé klaru iha akuzasaun laran, maibé iha deklarasaun vítima nian katak arguidu baku nia tanbá vítima hasé arguidu. Iha versaun seluk husi depoimentu testemuña. CA depoimenta katak, arguidu baku vítima tanbá vítima tolok arguidu bainhira bá hasé iha to'os laran. Konsekuensia husi hahalok arguidu halo vítima sofre moras iha kotuk karuk no durante loron lima la halo ninia servisu nu'udar agrikultór.

Iha alegasaun oral, Ministériu públiku husu bá tribunál atu fo pena fulan 3 maibé suspende bá arguidu. Nune'é mos parte defeza husu atu tribunál fo medidas ne'ebé kma'an liu bá arguidu tanbá razaun idade.

NB: *sentensa sei le iha dia 15 de Jullu, semana ida ne'e.*

2. Prosesu bá kazu ho Nu. 34/PEN/2009/TDS

Tuir mai iha dia 8 Jullu, tribunal loke julgamentu bá krime danu ho Nu Prosesu 43/PEN/2009/TDS. Prosesu julgamentu ne'e hala'o durante oras 6 nia laran. Audensia bá kazu ida ne'e hahú husi rona arguidu nain 11. Iha audensia julgamentu ne'e, arguidu sira rezeita akuzasaun MP nian ne'ebé akuza sira katak sira maka nu'udar autór material bá krime danu ne'e. Tanbá arguidu sira hotu rezeita no hakarak fo sira nia deklarasaun, nune'é tribunál kontinua rona arguidu sira nia deklarasaun ida-ida hafoin ne'e rona mós depoimentus husi sasin na'in tolu.

Deklarasoin husi arguidu nain 11 koaze hanesan deit. Arguidu sira hotu hatan la hatene bainhira Juiz husu konabá sira nia koinesementu konabá akontesementu ne'ebé akuza bá sira. Arguidu sira deklarara katak iha tempu akontesementu (4/2/2009) sira hotu iha simitériu durante loron tomak. Tuir deklarasaun katak, informasaun konabá akontesementu ne'e foin maka sira hatene husi Polisia bainhira kaer sira.

Lezada BdC deklarara bá tribunál katak arguidu sira maka tuda no bá esatraga nia uma. Lezada haktuir bá tribunal katak nia haré rasik ho matan arguidu sira maka halo aat nia uma no nia sasan sira hotu iha uma laran. Lezada mós relembra katak bainhira arguidu sira tama too nia uma laran, nia ho nia ama no nia oan nain tolu bá subar iha kama okos to'o UNPOL no PNTL maka bá hasai sira. Liu tan nia esplika katak tanbá sira nia uma hetan estragus, nune'é sira nia família tomak bá hela iha estasaun Polisial Suai durante tinan ida.

Relasiona ho deklarasaun lezada nian. mosu akontesementu ki'ik ida iha sala da julgamentu laran. Protesta ka objesaun ne'e mai família arguidu ne'ebé partisipa iha audensia. Partisipantes ida ne'e ko'alia maka'as bainhira lezada temi feto ida nia naran (FLZ) katak nia mós involve hotu iha akontesementu refere. Partisipantes ne'e hato'o protesta katak deklarasaun lezada ne'e la loos.

Haré situausaun ne'e la du'un kondusivu bá prosesu julgamentu, nune'é Juiz singular Dr. José Maria de Araújo ne'ebé maka prezide audensia direktamente duni ka haruka sai ema ne'e no konfirma bá autoridade PNTL hodi fo seguransa bá prosesu julgamentu to'o remata.

Iha konkluzaun julgamentu ne'e, Ministériu Públiku no defeza hato'o tan naran testemuña balun ne'ebé maka mosu durante audensia laran. Tanbá naran sira ne'e konsidera nu'udar testemuña ne'ebé importante no presiza atu rona tan sira nia depoimentu bá kazu ida ne'e. Husi MP hato'o naran testemuña na'in 4 no husi defeza mós iha nain 4. Kontinuasaun julgamentu hodi rona testemuña sira ne'e sei hala'o iha dia 14 de Jullu.

Alende ne'e MP mós decide atu ignora testemuña ida nia depoimentu tanbá konsidera testemuña ne'e la hatudu attitude diak hodi hatan bá perguntas MP nian konabá ninia kuñesementu bá kazu refere. Arguidu bá kazu ne'e hamutuk ema na'in sanolu resin ida ne'ebé ho inisial DNS, ARM, GRG, LND, BNF, NPL, OM, AC, MRC, FRC, no JP.

Atu hetan informasaun kle'an favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Direitór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.minihub.org

Landline: 3323883